

НАЦИОНАЛЬНАЯ АКАДЕМИЯ НАУК КЫРГЫЗСКОЙ РЕСПУБЛИКИ

ИНСТИТУТ ИСТОРИИ

ДИССЕРТАЦИОННЫЙ СОВЕТ Д. 07.06.333

На правах рукописи

УДК: 746.3 (575.2) (043.3)

САТЫБАЛДИЕВА ЧЫНЫХАН ТОПЧУБАЕВНА

**ТРАДИЦИОННОЕ ВЫШИВАНИЕ КЫРГЫЗОВ
ВО ВТОРОЙ ПОЛОВИНЕ XIX – НАЧ. XX вв.
(на примере юга Кыргызстана)**

Специальность: 07.00.07 - этнография, этнология и антропология

АВТОРЕФЕРАТ

**диссертации на соискание ученой
степени кандидата исторических наук**

Бишкек – 2008

Работа выполнена на кафедре археологии и этнологии
Ошского государственного университета

Научный руководитель: член-корреспондент НАН КР,
доктор исторических наук,
профессор Асанканов А. А.

Официальные оппоненты: член-корреспондент НАН КР,
доктор исторических наук,
профессор Дж. Джунушалиев

кандидат исторических наук,
доцент Э. Сулайманов

Ведущая организация: кафедра гуманитарных и естественных
дисциплин Восточного университета
им. Махмуда Кашкари-Барскани

Защита состоится «04» июня 2008 г. в 13:00 часов на
заседании диссертационного совета Д.07.06.333 по защите диссертаций
на соискание ученой степени доктора (кандидата) исторических наук
при Институте истории НАН КР соучредитель КГУ им. И. Арабаева по
адресу: 720071, г. Бишкек, пр. Чуй, 265-а.

С диссертацией можно ознакомиться в Центральной научной
библиотеке НАН Кыргызской Республики.

Автореферат разослан «02» июня 2008 г.

Ученый секретарь
диссертационного совета
доктор исторических наук



Ш. Д. Батырбаева

ОБЩАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА РАБОТЫ

Актуальность темы. Важнейшую часть традиционной материальной и духовной культуры составляет декоративно-прикладное творчество, связанное с прикладным и одновременно эстетическим освоением предметного мира. Прикладное искусство представляет собой одну из форм художественного самовыражения этносов. Анализ процессов и явлений, происходящих в каждом отдельном культурном компоненте – необходимое условие для воссоздания целостной картины состояния и тенденций развития культуры общества в целом. Исследование этнокультурных традиций этносов представляет одно из ведущих направлений этнологической науки.

Одним из важных элементов традиционно-бытовой жизни кыргызов являются вышитые вещи, тесно связанные с их этнической историей, производственной деятельностью, духовной культурой и бытом. Как вид декоративно-прикладного искусства вышивание имеет глубокие традиции. Скотоводческое хозяйство, кочевой и полукочевой образ жизни кыргызов предопределили особенности прикладного искусства, в том числе традиции вышивания.

Будучи тесно связанным, с культурой кыргызского народа, вышивание содержит в себе огромный опыт кропотливого труда многих поколений и поэтому до настоящего времени не утрачивает своего значения, являясь сокровищницей традиций народа, откуда современное искусство берет лучшие средства художественной выразительности прикладного творчества кыргызов. Это связь находит свое проявление во всех видах традиционного искусства и в частности, в вышитых изделиях.

В настоящее время становятся актуальными своевременный сбор и анализ информации о прикладном значении материальной культуры, эстетических предпочтений, знаковой нагрузки, производственного процесса, материала, орнамента вышитых изделий, отражающих мировоззренческие концепции кыргызского народа.

Степень изученности проблемы. Традиционное вышивание кыргызов ещё не было предметом специального этнологического исследования. Многочисленная отрывочная и фрагментарная информация о вышивании, упоминания о ней в разных источниках за большой промежуток времени, исчисляемый не одним столетием, до сих пор в научной литературе не систематизированы.

Многие русские ученые и путешественники XIX века отмечали и особенности декорированных тканей народов Средней Азии, в том числе кыргызов, хотя непосредственно вышивальным процесс не

рассматривали. В частности, В.В.Бартольд, В.К.Розвадовский, В.В.Радлов, Г.Бардашев, А.В.Каульбарс, Ф.А.Фиельструп во время экспедиции по Центральной Азии в конце XIX – нач. XX вв. зафиксировали отдельные предметы быта и виды тканей, которые были декорированы с помощью вышивки¹. Они отмечали, что для основы декора вышивки применялись хлопчатобумажные и шелковые материи кустарного изготовления. Так культура хлопчатника была известна в Средней Азии уже в I тысячелетии до н. э. В Ферганской долине развивались некоторые виды кустарного промысла в частности, ткачество и шелководство. Появление технологии шелководства в Средней Азии было большим прогрессом. В развитии традиционной вышивки шелк играл важную роль, так как шелковая материя и шелковые нити, предназначенные для вышивания, стали доступными для всех категорий населения. Ещё одним важным моментом развития промышленности в Ферганской долине стало появление бумажных материалов для одежды. В обиходе у кыргызов были как привезенные, то есть покупные материалы, так и кустарные, местного производства. Кроме того, кыргызы одевались и в кожаные одежды ручной выделки, а также декорировали вышивкой.

По имевшимся в наличии одежде и обуви, которые декорировались приемом вышивания ученые определяли торговые связи кыргызских родов. Верхняя одежда была изготовлена из кашгарских материй, а обувь – из русских красных кож. Русские путешественники отмечали, что активные торговые связи дали весомый толчок развитию тенденций материальной культуры кыргызов, в частности, одежды.

Другие не менее важные тенденции – это предметы, обычаи и обрядности связанные с традицией и самим процессом вышивания.

Ф.А.Фиельструп² выявил значение некоторых вещей в обрядовой жизни кыргызов начала XX в., например, при описании предметов приданого невест во время свадебных церемоний; определил роль

¹ Бартольд В.В. История культурной жизни Туркестана // Сочинения. – М., 1963. – С.169-433; Розвадовской В.К. Опыт исследования гончарного и некоторых других кустарных промыслов в Туркестанском крае. – Ташкент: Типография при Канц. Турк. ген. губ., 1916. – 51 с.; Радлов В.В. Тюркские степные кочевники // Из Сибири. – М.: Наука, 1989. – 291 с.; Бардашев Г. Заметки о дикокаменных киргизах (Материалы для статистики Туркестанского края. Ежегодник. Вып. 3. отд. оттиск). – СПб, 1874. – С.384-390; Каульбарс А.В. Заметки о Кульджинском крае (Материалы для статистики Туркестанского края. Ежегодник. Вып. 3. Отд. оттиск). – СПб, 1874. – С.117-149.

² Фиельструп Ф.А. Из обрядовой жизни киргизов начала XX века. – М.: Наука, 2002. – 300 с.

поминальных обрядовых вещей во время похорон. Все обрядовые предметы декорировались посредством вышивания с целью придания им красочно-эстетического вида

Данные о кыргызской вышивке содержат коллекции, собранные для Государственного русского музея в начале XX в. русским художником-этнографом С.М.Дудиным¹ в долине Алая и Восточном Туркестане. Все эти коллекции представляют огромную художественную ценность. Лучшие произведения этого редкого вида декоративно-прикладного искусства – плод огромного творческого труда, таланта и художественного вкуса многих поколений.

Важные сведения о вышитых вещах и тканях дают результаты археологических раскопок проведенных на территории современного Кыргызстана.²

Весомый вклад в изучение проблемы традиции вышивания кыргызов внесла в свое время К.И.Антипина выделив исторические периоды вышивки южных кыргызов.³

В её исследованиях упоминались технические приемы мастерства, мотивы и орнаменты традиционной вышивки. В то же время следует отметить что К.И.Антипина рассматривает проблему традиции вышивания в системе всей материальной культуры и прикладного искусства у южных кыргызов и соответственно, она не ставила перед собой задачи раскрыть всю глубину данного вопроса. При всей скрупулезности она не смогла бы полностью и глубоко изучить традиции вышивания, ибо, перед ней стояли более масштабные задачи: исследование всей материальной культуры и прикладного искусства.

Этнограф О.А.Сухарева⁴ в своих исследованиях установила, что кыргызы могли и сами изготавливать нитки для вышивания, но также они приобретали тонкие шерстяные нити. По ее мнению, красная шерсть

¹ Дудин С. Киргизский орнамент // Восток. 1925. – №5. – С.10-21.

² Бернштам А.Н. Кенкольский могильник // Избранные труды по археологии и истории кыргызов и Кыргызстана, Т.1. – Бишкек, 1996. – С.36; Баруздин Ю.Д. Карабулакский могильник // КСИЭ. – 1957. – С.96-102; Заднепровский Ю.А. Археологические работы в южной Киргизии в 1954 году // Труды киргизской археолого-этнографической экспедиции. – М.: Изд-во АН СССР, 1959. – Т. IV. – С.164-269.

³ Антипина К.И. Вышивание // Особенности материальной культуры и прикладного искусства южных киргизов (по материалам, собранным в южной части Ошской области Киргизской ССР). – Фрунзе: Изд. АН Кирг. ССР 1962. – С. 97-124.

⁴ Сухарева О.А. История среднеазиатского костюма: Самарканд (вторая половина XIX – нач. XX в.) – М., 1982. – 141с.; *ее же*: К истории развития Самаркандской декоративной вышивки. // В кн. Литература и искусство Узбекистана. – Ташкент, 1937. – С.119-134.

в вышивках XIX в. может быть датирующим признаком, так как она привозилась из Индии не раньше середины XIX в., а в 80-х годах уже исчезла. Кроме того, в обиходе были и шелковые нити, так как технология получения шелка была уже достаточно известна на территории Ферганской долины.

Особенно подробный анализ техники и технологии у кыргызов вышитых вещей изготовления туш кийизов и их локальных особенностей представлен Г.Л.Чепелевицкой.¹ С традициями вышивального искусства северных кыргызов знакомит работа Е.И.Маховой изучавшей общие элементы в материальной культуре в целом и пытавшейся разделить её на территориальные и этнические комплексы.²

Значительный вклад в исследование вопросов орнаментации вышивок внесли этнографы М.С.Андреев, М.Ф.Гаврилов, С.В.Иванов.³ Андреев М.С. проявлял большой интерес к вышивкам памирских и алайских кыргызов, установив значительное разнообразие мотивов орнамента и выявив некоторое взаимовлияние в узорах, вышиваемых таджикскими и кыргызскими женщинами. Гаврилов М.Ф., изучивший самые распространенные и популярные образцы узоров вскрыл аналогии орнамента кыргызов Сусамыра с орнаментом узбеков, казахов и кыргызов Памира.

С.В.Иванов попытался выявить такие группы орнаментальных мотивов, которые имеют более или менее широкое распространение, и в целом определил характер национально-декоративного искусства кыргызов. Изучая орнаментальное искусство южных кыргызов, исследователь отмечал его общность не только с орнаментом народов Средней Азии, башкир и ногайцев, но и алтайцев, тувинцев, хакасов, а также более отдаленных якутов и бурят. Он установил несколько групп

¹ Чепелевицкая Г.Л. Вышивка // Народное декоративно-прикладное искусство кыргызов. Труды киргизской археолого-этнографической экспедиции. – М.: Изд-во АН СССР, 1968. – Т. V. – С. 132-138

² Махова Е.И. Материальная культура кыргызов, как источник для изучения их этногенеза // Труды киргизской археолого-этнографической экспедиции. – М.: Изд-во АН СССР, 1959. – Т. III. – С. 44-58.

³ Андреев М.С. Орнамент горных таджиков верховьев Аму-Дарьи и киргизов Памира. – Ташкент, 1928. – 41с.; Гаврилов М.Ф. Орнамент киргиз Сусамыра. – Ташкент, 1929. – 18 с.; Иванов С.В. Орнамент народов Сибири как исторический источник (по материалам XIX – начала XX вв.). Народы Севера и Дальнего Востока. – М.-Л.: Изд-во АН СССР, 1963. – 500 с.; Его же. Киргизский орнамент как этногенетический источник // Труды кыргызско-археологической этнографической экспедиции. – М.: Изд-во АН СССР, 1959. – Т. III. – С. 59-73; Иванов С.В., Махова Е.И. Декоративно-прикладное искусство киргизского народа. – М.: Изд-во АН Кирг. ССР, 1960. – 8 с.

орнаментных мотивов, носящих более или менее устойчивый характер.

Казахский этнограф А.Х.Маргулан¹ в процессе сравнительного анализа некоторых тенденций прикладного искусства с казахского и кыргызского народов не раз отмечал орнаментации вышивок и их локализации на отдельных видах одежды кыргызов.

В западноевропейской литературе начала XX в. некоторые вопросы, связанные с кыргызским орнаментом, получили отражение в статье Г.Альмаши².

О происхождении и эволюции кыргызского орнамента существуют теории, принадлежащие А.Н.Бернштаму³ и изложенные в ряде его работ. Он, опираясь на археологические источники установил, что истоки кыргызского искусства берут свое начало в художественном творчестве енисейских кыргызов. В дальнейшем прослеживается постепенное его развитие, связанное с пребыванием кыргызов на Тянь-Шане. По мнению В.Чепелева, корни древнего кыргызского орнамента уходят в общеплеменное узоротворчество Азии, точнее к парфяно-эллинистическим традициям⁴.

С.П.Толстов, Е.Ф.Федорович, В.А. Шишкин обращают внимание на основной материал в тенденциях традиционной вышивки – тканям различного вида предназначения⁵.

Абрамзон С.М., Антипина К.И., Васильева Г.И., Губаева С.С., исследовали саму вышивку отмечали её локализацию на определенных частях предметов, терминологию вышивки, технику исполнения. В работах вышеуказанных авторов имеются некоторые сведения о мастерицах⁶.

¹ Маргулан А.Х. Казахское народное прикладное искусство. – Алма-Ата: «Онер», 1986. – Т.1. – 35 с.

² Almasy G. Der Karakirgisen Ornamentik. Anzeiger der Ethnographischen Abteilung des ungarischen Nationalmuseums. – Budapest, 1907. – 235 S.

³ Бернштам А.Н. Киргизский народный повествовательный узор. В кн. Избранные труды по археологии и истории кыргызов и Кыргызстана. – Т. 2. – Бишкек, 1998. – С. 631-653.

⁴ Чепелев В. Киргизское народное изобразительное искусство. // Искусство. 1939. – №5, – 104 с.

⁵ Толстов С.П. Советская школа в этнографии // Советская этнография. – М., 1974. – №4. – С. 8-28. Федорович Е.Ф. Исследование средневековых тканей Самарканда // Из истории искусства великого города (к 2500-летию Самарканда). – Ташкент, 1987. – С.56-57; Шишкин В.А. О художественном ремесле в Средней Азии V – VIII вв. По памятникам древней живописи (текстиль) // Краткие сообщения о докладах и полевых исследованиях Института АН СССР. – М., 1960. – Вып. 80. – С.22-25.

⁶ Абрамзон С.М. Киргизы и их этногенетические и историко-культурные связи. – Фрунзе: Кыргызстан, 1990. – 480 с.; Быт и культура колхозников киргизских селений

Повествовательность мотива вышивания и орнамента в целом у кыргызов были затронуты А.Н.Бернштамом, Карымбаевым Ш.К., Малтаевым К.Ж., Мамбетаиповой Ш., Мамбеталиевой К., Н.Т.Монолдоровым, Рындиным М.В., Сулаймановым Э.С., Л.Т.Шинло.¹

Имеются отдельные описания вышитых предметов, а также ход вышивального процесса в работах А.Акматалиева².

Таким образом, как видно из вышеуказанной истории изучения традиционной вышивки, можно увидеть, что до сих пор не было глубокого и специального исследования традиционной вышивки в системе художественно-прикладного искусства кыргызов в целом, южных кыргызов в том числе.

Объектом исследования являются традиции вышивания у южных кыргызов, а предметом – само вышивание, подготовка вышивального процесса, мотивы, орнамент и содержание вышитых изделий.

Цели и задачи исследования. Основная цель диссертации – комплексное этнографическое исследование кыргызской народной вышивки на юге страны в период со второй половины XIX – начала XX вв. В соответствии с указанной целью поставлены следующие задачи:

- проследить истоки развития традиционной вышивки;
- изучить значение вышивки и вышитых предметов в быту,

Дархан и Чычкан / Абрамзон С.М., Антипина К.И., Васильева Г.И., Махова Е.И., Сулайманов Д. ТИЭ АН СССР. – М.: Изд-во АН СССР, 1958. – Т. XXXVII. – 322 с.; Губаева С.С. Население Ферганской долины в конце XIX – нач XX вв. – Ташкент: ФАН Уз. ССР, 1991. – Ч. II. – 127 с.

¹ Бернштам А.Н. Кыргызский народный повествовательный узор // Избранные труды по археологии и истории кыргызов и Кыргызстана", – Т. I. – Бишкек, 1996. – С.631-653; Карымбаева Н.Т. Кыргызский народный орнамент // Культурное наследие и народное творчество. – Б.: Изопринт, 2006. – С.178-186; Малтаев К.Ж. Сулайман - Тоо – древнейший поднебесный храм в Центральной Азии. – Ош, 2000. – 152 с.; Мамбетаипова Ш. Кыргыз орнамента. – Фрунзе: Кыргызстан, 1980. – 28 с.; Мамбеталиева К. Быт и культура шахтеров-киргизов каменноугольной промышленности Киргизии. – Фрунзе: Изд-во АН Кирг. ССР, 1963. – 123 с.; Монолдоров Ш.К. Кыргыздын улуттук оюм чийимдери. – Бишкек: Кесип, 1995. – 133 с.; Рындин М.В. Кыргызский национальный узор. – Л.–Фрунзе, 1948. – 39 с.; Сулайманов Э.С. Традиция обработки металлов у киргизов. – Фрунзе, 1982. – 94 с.; Шинло А.Т. Некоторые виды женского прикладного искусства // Культура и быт кетмень-тюбинских киргизов (По материалам этнографической экспедиции, 1973 г.). – Фрунзе: Илим, 1979. – С. 83-96.

² Акматалиев А. Кыргыздын колдонмо жасалма өнөрү. – Фрунзе, 1989. – 97 с.; *его же*. Кыргыздын уз-усталары. Антология. – Бишкек, 1997. – С.56-60; *его же*, Кыргыздын кол өнөрчүлүгү. – Бишкек: Кыргызстан, 1996. – 115 с.

обычаях и обрядах кыргызского народа;

- показать материал вышивки и технические приемы в процессе вышивки;
- выявить основные тенденции и динамику эволюции традиции вышивания у южных кыргызов;
- раскрыть мотивы и содержание вышивки у южных кыргызов;
- показать орнамент и раскрыть семантическое значение традиционной вышивки южных кыргызов.

Хронологические рамки исследования охватывают вторую половину XIX – начало XX вв. **Географические рамки** – южный регион Кыргызстана: Ошская, Жалалабатская и Баткенская области.

Источниковой базой диссертации послужили этнографические полевые материалы, собранные автором в период этнографических экспедиций в Ошской, Жалалабадской и Баткенских областях в 2002–2006 гг. Для наиболее глубокого представления изучаемой работы значительную роль сыграли музейные материалы районов, областей и республики. В диссертационной работе в качестве вспомогательных источников широко использовано устное народное творчество – пословицы, изречения и др.

Методологической базой данной диссертационной работы стали принцип историзма и сравнительный анализ в диахронии и синхронии рассматриваемой проблемы. При исследовании проблемы использованы стационарные полевые методы изучения и сопоставительный анализ этнографических и музейных материалов по традиционному вышиванию с видами традиционной вышивки других тюркских кочевых народов, определение их сходства и отличий.

Научная новизна.

- Диссертационная работа является первым специальным исследованием традиций вышивания и тенденций дальнейшего развития в декоративно-прикладном искусстве южных кыргызов.

- В процессе исследования выявлено, что традиция вышивания у кыргызов играла немалую роль в этносоциализации и системе воспитания женщин в традиционном обществе.

- В результате анализа конкретных объектов приложения вышивки зафиксированы наиболее распространенные терминологические обозначения предметов, выявлены типичные варианты локального расположения декора, дано сравнительное сопоставление динамики развития вышивки на различных видах одежды. В целом, доказано, что кыргызская традиционная вышивка, как и другие виды прикладного искусства, может служить ценным источником для выявления древних этногенетических и культурных

связей.

- Семантический анализ мотивов вышивки с учетом исторического, этнологического и культурологического аспектов дает возможность глубже понять истинную природу народного творчества как сложного многомерного явления в системе его богатейших связей с внешним миром.

Научно-практическое значение.

- Результаты исследования традиционной вышивки кыргызов, региональных и локальных особенностей традиционных приемов мастерства вышивания станут источником для историков, этнографов, искусствоведов и всех, интересующихся этой проблемой.

- Материалы диссертации могут лечь в основу учебных материалов, учебников по истории декоративно-прикладного искусства кыргызов.

- Материалы диссертации также могут сыграть вспомогательную роль в создании музейных экспонатов, отражающих этническую культуру. Применение новых технических и технологических достижений позволяет реанимировать узор, орнамент, цвета вышивок в современных условиях.

Основные положения диссертации:

- формирование традиций кыргызской народной вышивки – длительный, многовековой процесс, связующие нити которого, с одной стороны, ведут в эпоху тысячелетней давности;

- вышитые предметы обладают высокой степенью информативности этнокультурного значения, что выдвигает этот вид искусства в разряд глубокозначимых исторических источников как для выявления самобытных особенностей культуры и традиций, так и для изучения этногенетической и этнокультурной связи кыргызов с другими народами;

- при вышивании пользуются разнообразными художественными средствами. Большое значение имеют не только принципы построения узора и колорит, но также материал и техника исполнения, придающие определенную фактуру поверхности;

- древней семантикой не исчерпывалось смысловое содержание кыргызской вышивки конца второй половины XIX – начала XX вв. Переосмысление давних мотивов и внесение новых черт, переход от условных форм геометрических узоров к реалистическим мотивам вызвало к жизни новые образы и композиции, обогащая семантику вышивки, наполняя её другим содержанием;

- в ходе изучения семантических значений орнамента кыргызской народной вышивки использован принцип тематической классификации,

позволивший выделить группы – геометрических, зооморфных, растительных, а также антропоморфных мотивов. Среди них установлено главенствующее положение геометрических узоров, бытование которых в той или иной мере прослеживается в Кыргызстане повсеместно;

- вышивание являлось исключительно женским занятием, иногда требующим коллективных усилий и немалого времени. Этому искусству девушек учили с детства в семейном кругу, что обеспечивало преемственность навыков, усвоение коллективного опыта предыдущих поколений, и в конечном итоге, явилось основой глубокой традиционности кыргызской народной вышивки. Умение вышивать ассоциировалось в народном сознании с ценными качествами женщин.

Апробация работы. Основные положения и результаты исследования изложены в публикациях автора, докладах и сообщениях на республиканских и международных научно-практических конференциях.

Структура работы. Диссертация в объеме 160 стр. состоит из введения, трёх глав, заключения, списка использованных источников и литературы и приложений (в количестве 51 иллюстрации).

ОСНОВНОЕ СОДЕРЖАНИЕ РАБОТЫ

Первая глава. Традиции вышивального процесса на юге Кыргызстана. В ходе исторического развития у кыргызского народа складывался определенный характер построения вышитого орнамента, его колорита, становились излюбленными те или иные мотивы.

На археологических раскопках Кенкольского и Карабулакского могильников были обнаружены одежда мужского и женского типа. На манжете рубашки был вышитый узор в форме бараньих рогов и ромба, представлявший полную аналогию узора вышивки на халатах всадников из Ноин-Улы. По заключениям ученых, найденные рубашки были сделаны из привозных материалов.

Обнаруженная шерстяная и грубоватая шелковая ткань, имевшая толстые нитки в утке, свидетельствовала о материалах местного производства. Верхняя одежда была сделана из шерсти, штаны на обоих костяках были кожаные.

Найденные фрагменты вышитых тканей из Карабулакского могильника (I – IV вв. н. э.) в Баткенской области Кыргызстана говорят о том, что традиция вышивания – древнейший вид искусства. Среди шерстяных тканей были зафиксированы две вышивки: фрагмент цветочного узора и с орнаментом в виде стилизованных лепестков,

расположенных в чередующемся шахматном порядке. Видимо вышитые шестилепестковые узоры, аналогичные по строению узора «тогуз дөбө», у кыргызов означали своеобразный оберег и имели апотропейное значение.

Ещё одним важным источником для изучения бытовой вышивки и вышивального процесса являются многочисленные образцы вышивок на кожаных изделиях. Кожаные изделия вышивались шерстяными нитками. Кочевой и полукочевой образ жизни и скотоводческое хозяйство обуславливали распространение орнаментации способом вышивания не только одежды, но и предметов убранства жилища, разной утвари, приданого невесты.

В традиции вышивания у южных кыргызов прослеживается два субрегиона, отличающиеся друг от друга, но, совпадающие размещением с родоплеменной структурой. У кыргызов, расселенных в основном в Алае, Наукате, Баткенской области, то есть на юге и юго-западной части южного Кыргызстана, в ичкиликской группе в традиции вышивания наблюдаются более древние методы и техники в получении готовых предметов. У них заметно прослеживаются центральноазиатские черты в узоре и орнаментах. Имеются своеобразные вышитые головные уборы – «кеп такыя», сохранившие более древние черты, нежели у групп адыгине и мунгуш. По форме и применяемым материалам для вышивания они отличаются друг от друга.

Во второй половине XIX в. предметы вышивки применялись в самых широких сферах жизни – в украшении одежды убранстве и убранстве интерьера; использовались в различных бытовых обрядах, обычаях, а также магических действиях населения. Очень часто встречались узоры и орнаменты, выполнявшие функцию оберега от постороннего глаза. В частности, орнаменты и узоры в вышиваниях «көшөгө» – занавеси, растягиваемой по стене жилища, выполняли функцию оберега от сглаза. Орнаментированные вещи применялись почти на всех этапах свадебной обрядности. В частности, одаривали вышитыми вещами самого жениха и его родню.

Вторая глава. Традиции подготовки вышивального процесса южных кыргызов. У кыргызов основным материалом для вышивки являлись ткани домашней выделки, для изготовления которых использовали волокнистые вещества растительного и животного происхождения: кожу, шерсть, хлопок. Эти выделанные вручную и кустарные тканые материалы были известны в Кыргызстане повсеместно. Существенное значение в быту у кыргызов имели шкуры животных и выделанные из них кожи. Широко использовали сырье домашних и диких животных (лошадь, коровы, верблюда, яка, овцы и

козы, и т. д.). Южные кыргызы применяли шкуры так же широко и в основном на те же нужды, что и обусловленные кочевым образом жизни. В XIX в. встречаются кожаные вышитые вещи (мешочки, сумки, обувь и др.).

Широко применяли и покупной, привозной материал: ткани кустарного среднеазиатского или кашгарского производства – красное сукно (манат), черный бархат «чий баркут», «чий бахмал», которые ценились особенно высоко. Позднее стали популярными цветные ткани, привезенные из России, такие как мадаполам, цветной сатин (красный, синий, желтый), красная байка, бязь.

Во второй половине XIX – начале XX вв. для кыргызских вышивок было характерно употребление в качестве материала черного бархата и красного сукна, которые расшивали цветными бумажными или шелковыми нитками, преимущественно различными тамбурными швами (илме, илме дос). А позднее вышиванию придавали яркую декоративность такие ткани как бархат, шелк, сукно, сатин и плюш. Обычно фоном для вышивки служили западные и восточные привозные шелковые ткани – тафта, камка, атлас. Надо отметить, что в Ферганской долине шелководство получило особое развитие и к началу XX в. представляло не только один из важнейших видов деятельности населения, но и занимало второе место (после хлопководства) по экспорту своей продукции.

Ещё одним важным элементом в тенденции вышивания считается нить. Во второй половине XIX – начале XX вв. южные кыргызы при вышивании употребляли шерстяные нити, обработанные вручную (ийрилген жип) и привозные (шелковые и хлопчатобумажные).

Выразительность на вышитых вещах усиливалась цветовым эффектом. В кыргызских изделиях цветовой текст – очень лаконичный. Южные кыргызы для вышивки употребляли специально окрашенные нити. Лучшими считались красители растительного происхождения. Для этого употребляли корни, стебли, плоды различных растений. Кыргызами применялись излюбленные цвета – красный, пунцовый, синий, зеленый, белый, желтый, реже коричневый. Основным цветом можно считать красный – цвет огня и гор, видимый при восходе и закате солнца. Различные цвета имели своеобразные семантические значения.

Краткий обзор швов, применявшихся ранее в кыргызской вышивке и применяемых во второй половине XIX – начале XX вв., позволяет отметить изменения в вышивальном искусстве, которые произошли в течение исследуемого нами времени. Результаты исследования свидетельствуют о том, что некоторые традиционные швы вместе с вещами, характерными для быта, были утрачены. Таковы

«терскайык», «жөрмө» (мелкий крест), полукрест, «жөрмө», «чыраш». Основательно забыт шов «терскайык», как и вещи, на которых он применялся; знают его лишь некоторые пожилые вышивальщицы.

Шов «жөрмө», то есть шов «через край» (или гладьевый валик) кыргызские мастерицы применяли только при вышивании лицевых занавесок. В начале XX в. эти занавески в обиходе кыргызских женщин отсутствуют и соответственно исчезает вышеуказанный прием вышивания.

Первоначальной функцией шва «чыраш» была маскировка мелких заплат на одежде. Кроме того, эта техника шва с самого начала использовалась в качестве маскирующего приема, дающего эстетичный вид тканому вручную грубому материалу. Об этом свидетельствует наличие древней геометрической орнаментики, выполненной счетным шитьем «чыраш» на головных уборах «чач кеп» и на набедренной одежде «белдемчи». С развитием промышленности в начале XX этот прием утрачивает свою актуальность.

Наиболее устойчивыми из старинных швов оставались петельные (кроме обметочных), «басма» и стебельчатый. Ими, как и сопутствующими этим швам узорами, продолжают вышивать и теперь. Именно они характеризуют стиль южнокыргызской вышивки, имеющей глубокие народные традиции. Известным приемом вышивания у кыргызов оставался шов «көптүрмө» — двусторонний. Для него типична прямолинейность расположения и узоры геометрического характера: квадраты, ромбы, треугольники с уступами.

Третья глава. Мотивы и содержание вышивок у южных кыргызов. Разнообразные по содержанию мотивы можно объединить в 8 групп.

Первая группа — зооморфные мотивы. При этом следует отметить, что среди этих изображений сравнительно немного таких, которые характеризуют животное в целом, например, «жылан» (змея) «кумурска» (муравей), «жарганат» (летучая мышь), «чаян» (скорпион), «үлүл» (улитка), «жөргөмүш» (паук). Чаще воспроизводятся отдельные части тела животных, например «мүйүз» (рог), «канат» (крыло), «туяк» (копыто), «моюн» (шея), «куйрук» (хвост), «тырмак» (когти), «бут» (нога), «омуртка» (позвонок), «жаак» (челюсть), «ашказан» (желудок), «кабырга» (ребро), а также названия, указывающие на следы тех или иных животных.

Вторую группу, более значительную, составляют фитоморфные мотивы, относящиеся к миру растений. Здесь чаще встречаются наименования не растений в целом, а их частей: «арча бутак» (еловая ветвь), «жыйде гүлү» (цветок джидда), «гүлдүн сотосу» (венчик

цветка), «тал барки» (листья тальника) и т. д.

Третья группа объединяет изображения различных предметов хозяйства, быта и культуры. Среди них: «боз үйдүн керегеси» (решетка юрты), «така» (подкова), «тарак» (гребень), «бычак» (нож), «чайнек койчу» (подставка под чайник), «табак» (поднос), «казан кулак» (ушко котла), «бычак учу» (кончик ножа), «көмуз тил» (язычок комуза), «чөмүч сап» (ручка ковш) и др.

Названия, входящие в *четвертую группу*, менее значительную, носят отвлеченный характер. Для обозначаемых ими узоров, видимо, не нашлось прямых соответствий в окружающей действительности, поэтому в них получили отражение наиболее общие признаки формы или техники, например: «чыраш» (запутанный), «ийрек» (кривой), «жабык» (замкнутый), «тегиз» (сплошной), «жүгүрүк» (бегущий), «жартылай» (половинчатый), «секиртме» (прыгающий), «толкуган» (плавающий), «жарма» (срезанный наискось), «мүшкүл» (трудноисполнимый), или такие общие понятия, «как кыял» «мечта», (фантазия).

Пятая группа содержит названия, связанные с окружающей природой, например: «күн» (солнце), «күндүн нуру» (луч солнца), «жарым ай» (полумесяц), «жылдызча» (звезда), «булут» (облако), «булак» (родник), «суу айлампа» (водоворот), «дарыя» (река), «суу» (вода).

Шестая, небольшая группа названий (антропоморфная) относится к человеку: «каш» (брови), «баш» (голова), «илеп» (губы) и др.

Седьмая группа, также небольшая, связана с тканями: «чыт гүл» (узор ситца), «жибек кебез» (шелковая ткань), «атлес көчөт» (узор шелковой узбекской ткани) то есть узор атласа. Изредка встречались названия, указывающие на народность, от которой, очевидно, заимствован узор — «каракалпак көчөт» (каракалпакский узор), «орус көчөт» (русский узор). Эти узоры появились в результате взаимоотношений и взаимовлияний кыргызов с этносами, которые совместно проживали на юге Кыргызстана.

Восьмая группа. В период экспедиций встречались вышитые узоры на домашней утвари, повторяющие изображения родовых тамг, в частности, племенной группы кыргызов «төлөс», «узор группы төлөс» или «төлөс тамга» и изображения «жагалмай тамга» О-образные круги, которые имеют в центре точку, крест а также различные деформированные кресты виде свастики. Изображения летящей птицы в виде «жагалмай тамга» являлось знаковым атрибутом таких родовых групп как мунгуш, баргы, черик, монолдор. Птица в полете для

кыргызов являлась символом небесного божества и вечности. Эти узоры встречаются исключительно на вышитых предметах, и генезис совпадает, примерно, со второй половиной XIX в.

В Кыргызстане повсеместно прослеживается бытование геометрических узоров «айчык» (розетка), которые занимают главенствующее положение среди остальных орнаментов. Среди составных элементов зооморфного орнамента центральное место отводилось «кочкор мүйүз» (бараний рог), «карга тырмак» (лапки вороны) и «бадам» (миндаль) или «калемпир кычт» (стручковый перец). Антропоморфные мотивы составляли незначительную часть в сравнении с геометрическими, зооморфными и растительными узорами. Но иногда геометрические мотивы переливались в антропоморфные, например, изображение ромба в продольном состоянии означало голову человека.

Несмотря на изменение образа жизни в кыргызском орнаменте сохранились и многие мотивы, распространенные в древности и средние века: квадраты, ромбы, треугольники, овалы, зигзаги, парные спирали, дугообразный мотив, мотив «ислими» или «кыял», крестообразные фигуры, пальметки, рогообразные и волнообразные мотивы.

Заключение. Из результатов исследования, анализа и обобщения этнографических новых материалов и научной литературы вытекают следующие выводы:

- Традиционное вышивание является одним из важных элементов традиционно-бытовой культуры кыргызов, как служат составляющими прикладного искусства, материальной и духовной жизни. Вышивание южных кыргызов является плодом многовекового практического и художественного творчества. Археологические раскопки подтверждают, что нынешние традиции вышивания и ткачества имеют глубокую преемственность с древнейших времен.

Изображения на вышивках отражали окружающую среду – флору, фауну, трудовую деятельность народа, проявляющуюся последние встречавшиеся в ежедневной хозяйственной и других сферах жизни. Со временем содержание узоров и изображений переосмыслилось, обогащалось благодаря взаимосвязям с другими этническими общностями, прежде всего, с тюркскими и ираноязычными народами. В узорах, традициях вышивок прослеживается этническая связь схожесть с народами Центральной Азии, свидетельствующие об их общности этногенетической истории.

- Выявленные и проанализированные факты использования орнаментированных вышивкой предметов в быту, обычаях и обрядах кыргызов подтверждают вывод о многозначности их функционального

назначения. Можно подчеркнуть их наиболее важные функции: социально-экономическую, обрядовую, общетническую и региональную принадлежность, праздничное применение. При использовании вышитых тканей в обычаях и обрядах прослеживаются различные принципы магии.

Люди одухотворяли окружающую природу, помещая на своей одежде и предметах быта изображения геометрических, космогонических, зооморфных мотивов, верили, что они принесут в дом счастье, довольство и благоденствие. Отдельные орнаменты и узоры некоторых племен отражали кроме окружающей среды, трудовую деятельность, фантазию народа, а также свои тамги. Предметы быта кыргызов обладали особой ценностью. И поскольку не было частой смены изделий в домашнем обиходе – отдельным вещам придавалось культовое значение. Некоторые из них стали олицетворять частицу домашнего благополучия, потому и существовали запреты на неправильные действия людей по отношению к тем или иным сакральным предметам.

К концу XIX – началу XX вв. смысл обрядов частично был утерян или же приобрел новое толкование. В целом особенности и использование вышитых вещей в обычаях и обрядности кыргызов представляют сложный конгломерат традиций и инноваций. С вхождением кыргызов в состав России, и в результате контакта с восточнославянскими этносами, а также другими европейскими народами в вышивках появились инновационные технологии.

- На территории юга Кыргызстана традиционным материалом для вышивки служили кожаные и шерстяные полотна. Кроме шерстяных волокон кыргызы употребляли сотканые в домашних условиях плотные белые ткани из хлопка – домотканину. Культура хлопчатника была известна в Средней Азии ещё в I тыс. до н.э. Кыргызы, проживающие в хлопководческих районах – Араванском, Карасуйском, Ошском – на основе хлопководства занимались ткачеством. Сравнительный анализ тканей свидетельствует о том, что для кыргызской традиционной вышивки характерен колорит, в котором преобладающий красный цвет дополнялся синим или зеленым, а иногда фиолетовым.

- Ещё одним важным элементом в тенденции вышивания считается нить. В конце XIX – начале XX вв. южные кыргызы при вышивании употребляли нити, обработанные вручную (шерстяные) и привозные (шелковые и хлопчатобумажные). На рынках кыргызы приобретали шелк-сырец кустарной выработки шелковые и хлопчатобумажные нити ручной обработки, а также привозимые из России хлопчатобумажные фабричные нити.

• Для определения характера вышивок большое значение имеет техника исполнения, то есть шов. Обычно вышиваемая вещь, материал, характер шва и орнамент находятся в тесной взаимосвязи. Определенным швам соответствует определенный орнамент, который прививался с появлением новой техники, и затем при освоении начинал приобретать специфические, присущие кыргызской орнаментике, черты.

Одним из традиционных у южных кыргызов швом «суурма» – гладьевым двусторонним стежком, поставленным слегка косо и часто, вышивали преимущественно поясные платки, полотенца, занавески. Возникновение и распространение этой инновационной техники у кыргызов связано с появлением мужских поясных платков.

• До настоящего времени популярны у южных кыргызов швы «илме», «илмедос» или «басма». Выполняют «илмедос» также, как «илме», но нити петли охватывают всю ширину узора. Некоторые вышивальщицы этот шов называют «толтурма» или «басма», так как им обычно заполняют поле узора после окантовки. Южные кыргызы, в отличие от северных, этот прием вышивания используют только для окантовочных узоров.

Мотивы кыргызского орнамента чрезвычайно многочисленны и сохраняют черты разных эпох и стилей не только по форме, но и по технике выполнения. Основные узоры можно разграничить на космогонические, зооморфные, растительные, геометрические. Из сочетания основных узоров образуется масса производных.

В период сложения и формирования основных мотивов вышивки, их названия, находились в полном соответствии с формой, сюжетной стороной его. Но со временем названия разошлись с формой. Они разнообразны и нередко противоречат друг другу. Изучением названий узоров вышивки дает основание утверждать, что не только у кыргызов, но и у других народов, они представляют наименее устойчивый элемент орнамента.

Таким образом, анализ традиционной вышивки, ее мотивов и семантики орнаментов, нанесенных на различные предметы, подтверждает существование тесных взаимосвязей и взаимоотношений с соседними народами в прошлые века.

Исходя из вышеизложенного, можно предложить следующие рекомендации:

• изучение традиций вышивания, вышивального процесса, и их орнамента, семантики вышитых вещей дает возможность рассматривать их в качестве одного из источников, позволяющих глубже понять общие проблемы этнической истории, этнокультурного процесса и

преемственности культурных традиций. Дальнейшее исследование традиционной вышивки будет способствовать выявлению этногенетических и этнокультурных взаимосвязей кыргызов с другими родственными и соседними этносами;

• традиционное вышивание как уникальное явление кыргызской художественной культуры и один из наиболее распространенных видов народно-прикладного искусства требует дальнейшего системного исследования, значительного расширения границ сравнительного анализа и выхода за рамки национального представления, благодаря чему откроются новые глубинные грани данной формы творческого самовыражения этноса;

• систематическое изучение символических ориентаций кыргызов, то есть орнаментов, постоянно обогащающейся семантики вышивки, емко отражающих своеобразие идеологии и традиционной психологии, будет способствовать более глубокому осмыслению духовной культуры народа.

Основное содержание диссертации отражено в следующих статьях:

1. Традиция вышивания у южных кыргызов / Междунар. научн. конф. на тему: Тюрко-язычные страны в условиях рыночной экономики, состояние и перспективы развития. – Стамбул, ULKUMUZ, Culd-2. – 2006. – С. 141-146.

2. Ценностные ориентации в выборе материала для вышивания у южных кыргызов / Науч. конф., посвященная 55-летию ОшГУ. – Вестник Ошского гос. ун-та. – Ош, 2006. – № 6. – С. 152-155.

3. Содержание и мотивы вышивки у южных кыргызов / Материалы I республиканского этнологического семинара, посвященного 70-летию этнографа Какен Мамбеталиевой. – Бишкек, 2006. – С. 271-276.

4. Традиция вышивания и типы вышитых вещей кыргызов / Материалы студенч. Научно-практ. конф. – Вестник Ош. гос. ун-та. – Ош, – 2007. – №1. – С. 117-121.

5. Приемы мастерства вышивания у южных кыргызов. – Вестник Ош. гос. ун-та. – Ош, 2007. – №4. – С. 195-198.

6. Из истории традиции вышивания у южных кыргызов. – Вестник Ош гос. ун-та. – Ош, 2007. – №4. – С. 198-200.

РЕЗЮМЕ

САТЫБАЛДИЕВА ЧЫНЫХАН ТОПЧУБАЕВНА

ХІХ кылымдын экинчи жарымы – ХХ кылымдын башындагы кыргыздардын салттык саймачылыгы (түштүк Кыргызстандын мисалында)

Тарых илимдеринин кандидаты окумуштуулук даражасын изденип алуу үчүн жазылган диссертация адистиги 07.00.07 – этнография, этнология жана антропология

Негизги сөздөр: кыргыздар, сайма, саймачылык, кустардык, салттык, мурас, искусство, декоративдик-прикладдык, семантика, оюм-чийим.

Диссертация көчмөн жана жарым көчмөн кыргыз элинин салттык саймачылыгынын өнүгүшүн изилдөөгө алган алгачкы комплекстүү атайын илимий изилдөө болуп саналат.

Изилдөөнүн негизги максаты кыргыз элинин көркөм чыгармачылыгынын салттуу саймачылыгынын өнүгүүсүндөгү тенденцияларын жана динамикасын изилдөө, аларга талдоо жүргүзүү жана кошуна жашаган элдер менен этномаданий байланыштарын аныктоо болуп эсептелет.

Түрдүү булактарды кенири пайдалануунун, салыштырмалуу талдоолорду жүргүзүүнүн, талаа материалдарын жана стационардык түрдө жүргүзүлгөн байкоолордун негизинде саймачылыктагы салттык ыкмалар жана саймаланган буюмдардын аймактык айрымачылыктары комплекстүү изилденди.

Диссертациялык иште кыргыздардын салттуу саймачылык өнөрүнүн натыйжасында түшүрүлгөн оюм-чийимдердин семантикалык мааниси чечмеленген. Буюмдарга түшүрүлгөн декоративдүү оюм-чийимдердеги жергиликтүү өзгөчөлүктөр байкалган.

Кыргыз элинин салттуу саймачылык өнөрү, чарбасын терең изилдөө жана ага талдоо жүргүзүү башка элдер менен болгон этногенетикалык жана этномаданий баланыштарын далилдөөдө кошумча материал катары кызмат кылат. Андан тышкары саймаланган буюмдар жана аларга түшүрүлгөн оюм-чийимдер башка элдер менен болгон чарбалык жана маданий мамилелерин аныктаганга жардамдашат.

Салттуу саймачылык изилдөөлөрүнүн натыйжасы аймактык өзгөчөкүктөрү чеберчилик ыкмалдары этникалык маданиятты чагылдыргын музейлик экспонаттарды түзүүдө пайдалынылат

Диссертация киришүүдөн, үч баптан, корутундудан, пайдаланылган адабияттардын тизмесинен, тиркемелерден жана сүрөттөрдөн турат.

РЕЗЮМЕ

Сатыбалдиева Чыныхан Топчубаевна

Традиционное вышивание кыргызов во второй половине XIX – нач. XX вв. (на примере юга Кыргызстана)

Диссертация на соискание ученой степени кандидата исторических наук по специальности 07.00.07 - этнография, этнология и антропология

Ключевые слова: кыргызы, вышивка, вышивание, кустарные, традиционные, наследие, искусство, декоративно-прикладное, семантика, орнаменты.

Впервые специальное комплексное исследование посвящено изучению традиций вышивального процесса южных кыргызов в период кочевого и полукочевого уклада их жизни. Основной целью стало выявление тенденций и динамики эволюции традиций вышивания в художественном творчестве кыргызов. и раскрытие их этнокультурных связей с соседними народами.

На основе широкого использования и сопоставительного анализа различных источников, полевых материалов стационарных наблюдений комплексно исследованы основные традиционные техника и технологические методы традиционной вышивки, а в декоративных орнаментах вышитых предметов выявлены территориальные особенности.

В диссертационной работе прослежены истоки развития традиции вышивального мастерства, раскрыто семантическое значение мотивов и орнамента предметов и самих предметов традиционной вышивки.

Анализ особенностей вышивального процесса как части кыргызского домашнего хозяйства дает дополнительный материал по этногенетическим и этнокультурным взаимоотношениям с другими народами, ибо разнообразие традиционных вышитых изделий с различным декоративным орнаментом подтверждает существование в прошлом определенных хозяйственных, культурных и торговых взаимосвязей между различными этносами.

Результаты исследования традиционной вышивки кыргызов, региональных и локальных особенностей, традиционных приемов мастерства вышивания можно использовать при создании музейных экспонатов, отражающих этническую культуру.

Диссертация состоит из введения, трех глав, заключения, списка использованных источников, приложений и иллюстраций.

REZUME

Satybaldieva Chynyhan Topchubaevna

Traditional embroidery of Kyrgyz people in the second part of XIX – beginning of XX century (for instance South of Kyrgyzstan)

Dissertation on competition of academic degree of historical sciences candidate by specialty 07.00.07 – ethnography, ethnology, and anthropology.

Key words: Kyrgyz people, fancywork, embroidery, handicrafts, traditional, legacy, art, arts and crafts, semantics, ornamental patterns.

First special complex investigation devoted to the traditions study of embroidery process of southern Kyrgyz people in the period of nomadic and semi-nomadic way of their life. The main purpose became revelation of tendencies and evolution dynamics of embroidery traditions in the artistic work of Kyrgyz people and revelation of their ethnocultural relationships with neighboring nations.

Based on the wide usage and comparative analysis of different sources, field materials of stationary observations, complexly investigated principal traditional technique and technological methods of traditional fancywork, and in the decorative ornamental patterns of embroidery revealed territorial characteristics.

In the dissertation paper, traced background development of traditions of embroidery, revealed semantic meaning of motives and things ornamental patterns and the things of traditional fancywork.

Peculiarities analysis of embroidered process as part of Kyrgyz domestic economy gives additional material of ethnogenetic and ethnocultural mutual relations with other nations, as variety of traditional embroidered goods with different decorative ornamental pattern are confirmed in last the existence of definite economic and cultural and trade interrelations between different nations.

Results of investigation of traditional fancywork of Kyrgyz people, regional and local peculiarities, traditional ways of mastery may be used in creating museum exhibits, reflecting ethnical culture.

Dissertation consists of introduction, three chapters, conclusion, and list of used sources, appendixes, and illustrations.

Подписано в печать 02.06.2008

Бумага офсет., тираж 100экз.

Формат 21x14,8/16, объем 1,2 п.л.

ГПТ «Мурас-басмасъ» КГУ им. И.Арабаева